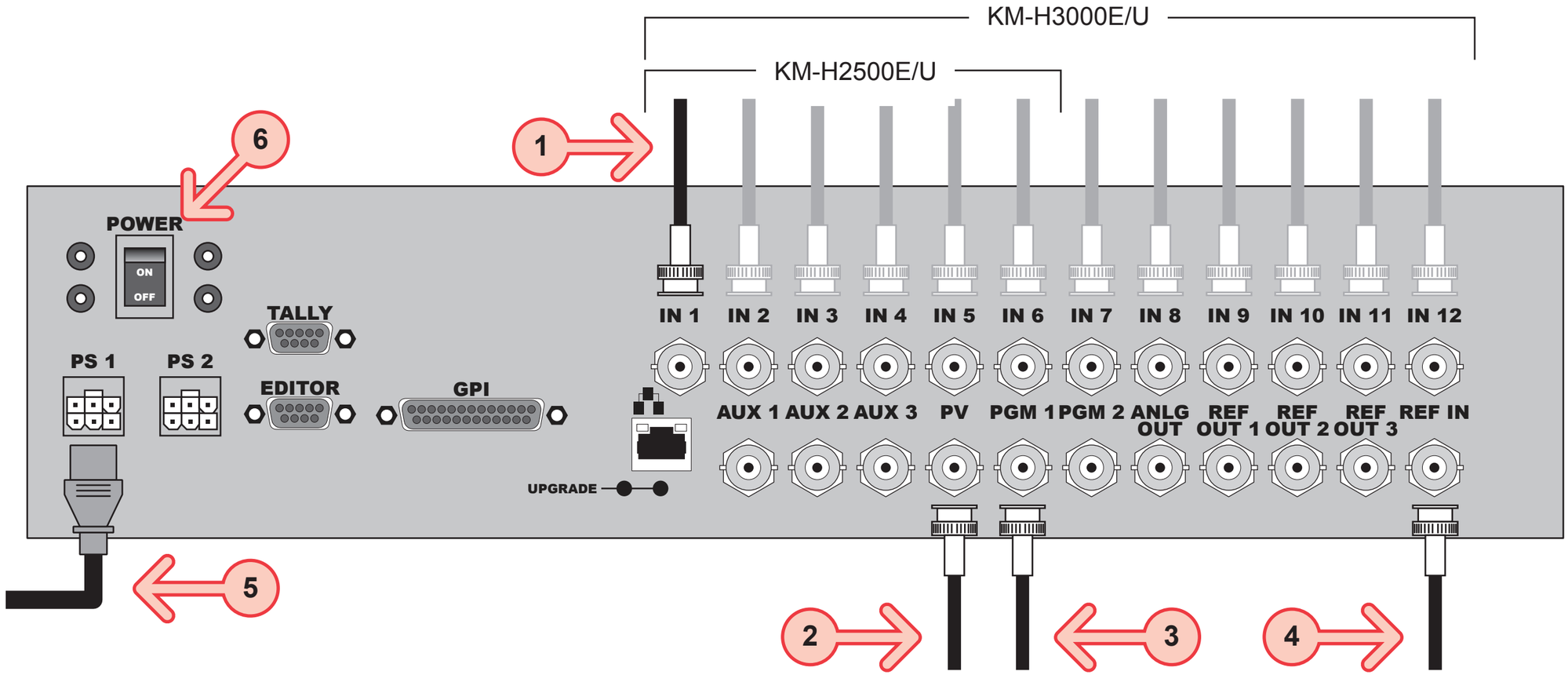
KM-H2500E/U KM-H3000E/U

Getting Started | Mise en route | Primeros pasos | Erste Schritte | Come iniziare | Начинаем | 入門 | 準備



1. Connect HD-SDI cables from all input sources to video inputs.
2. Connect HD-SDI cable from preview to **PV** output.
3. Connect HD-SDI cable from program to **PGM 1** output.
4. Connect external Tri-level or Black Burst sync to **REF IN** input.
5. Connect power supply to **PS 1** and to mains power.
6. Turn on Power switch.

1. Connecter les câbles HD-SDI de toutes les sources aux entrées vidéo.
2. Connecter le câble HD-SDI du moniteur de prévisualisation à la sortie **PV**.
3. Connecter le câble HD-SDI du programme à la sortie **PGM 1**.
4. Connecter la synchro (réf. externe à 3 niveaux ou salve de noir) à l'entrée **REF IN**.
5. Connecter l'alimentation à la fiche **PS 1** et au secteur.
6. Mettre l'appareil sous tension.

1. Conecte los cables HD-SDI de todas las fuentes de entrada a las entradas de vídeo.
2. Conecte el cable HD-SDI de vista previa a la salida de **PV**.
3. Conecte el cable HD-SDI de programa a la salida de **PGM 1**.
4. Conecte la sincronización externa Tri-level o Black Burst a la entrada **REF IN**.
5. Conecte el cable de alimentación a **PS 1** y a la red eléctrica.
6. Pulse el interruptor de encendido.

1. Schließen Sie die HD-SDI Kabel von allen Input-Quellen an die Video-Inputs an.
2. Schließen Sie das HD-SDI Kabel von Vorschau an den **PV** Output an.
3. Schließen Sie das HD-SDI Kabel von Programm an den **PGM 1** Output an.
4. Schließen Sie die externe dreistufige oder die Black Burst Sync an den **REF IN** Input an.
5. Schließen Sie das Stromkabel an **PS 1** und an die Steckdose an.
6. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

1. Collegare i cavi HD-SDI uscenti da tutte le sorgenti di ingresso agli ingressi video.
2. Collegare il cavo HD-SDI dall'ingresso anteprima all'uscita **PV**.
3. Collegare il cavo HD-SDI dall'ingresso programmazione all'uscita **PGM 1**.
4. Collegare il segnale di sincronizzazione esterno su tre livelli o Black Burst all'ingresso **REF IN**.
5. Collegare l'alimentatore a **PS 1** e alla rete elettrica.
6. Accendere lo switcher.

1. Подключите кабели HD-SDI от всех источников входных сигналов к видеовходам.
2. Подключите кабель HD-SDI от модуля предварительного просмотра к выходу **PV**.
3. Подключите кабель HD-SDI от программного модуля к выходу **PGM 1**.
4. Подключите внешний синхронизирующий «трехуровневый» сигнал или сигнал типа «черное поле» к входу **REF IN**.
5. Подключите электропитание к **PS 1** от сети электропитания.
6. Включите выключатель электропитания.

1. 将 HD-SDI 线缆从所有输入素材连接至视频输入。
2. 将 HD-SDI 线缆从预览连接至 **PV** 输出。
3. 将 HD-SDI 线缆从节目连接至 **PGM 1** 输出。
4. 将外部三电平或黑场脉冲同步信号连接至 **REF IN** 输入。
5. 将电线连接至 **PS 1** 和电源。
6. 打开电源开关。

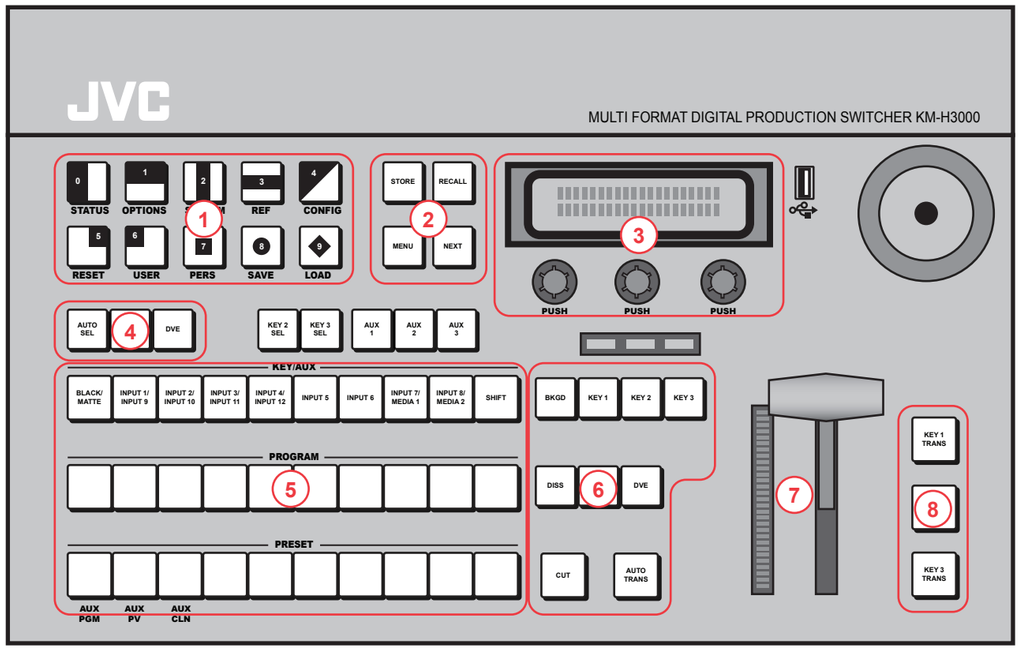
1. HD-SDI ケーブルをすべての入力ソースからビデオ入力コネクタに接続します。
2. HD-SDI ケーブルを Preview (プレビュー)から **PV** 出力コネクタに接続します。
3. HD-SDI ケーブルを Program (プログラム) から **PGM 1** 出力コネクタに接続します。
4. 外部 3 レベルまたは Black Burst Sync (ブラック・バースト同期) を **REF IN** 入力コネクタに接続します。
5. 電源ケーブルを **PS 1** と主電源に接続します。
6. 電源スイッチをオンにします。

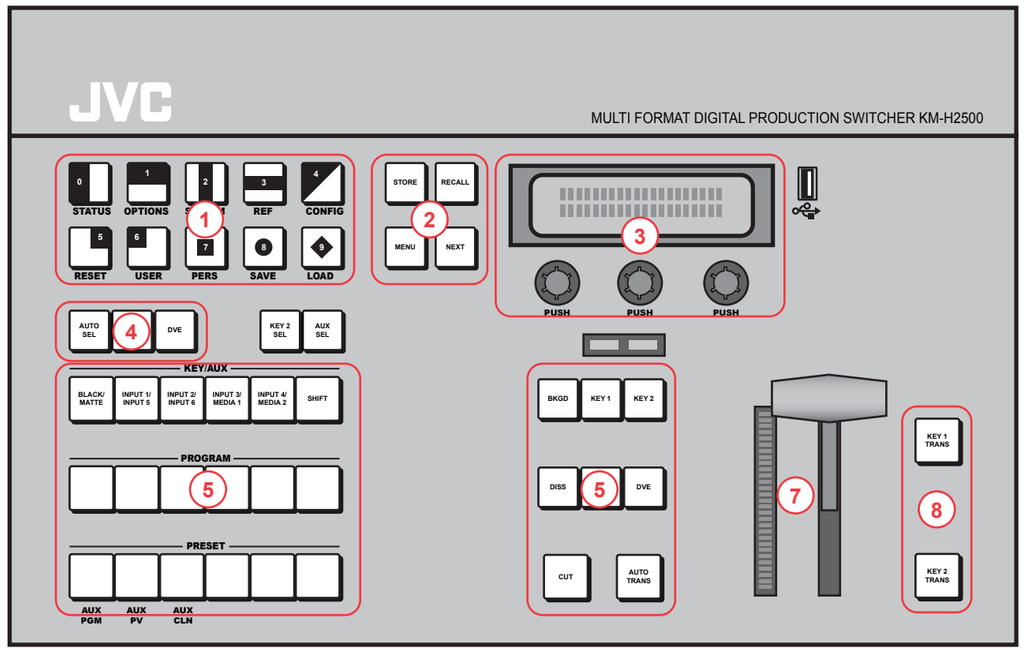
© 2008 Victor Company of Japan Limited. All rights reserved.

Iss. 1b

KM-H2500E/U
KM-H3000E/U

Reference | Référence | Referencia | Referenz | Riferimento | Ссылка | 參考 | リファレンス





KM-H3000E/U

Menu System

Press MENU (2) and then a Pattern button (1) to display menus.

Use knobs to select menu items (3).

Press NEXT (2) to cycle menu pages.

Choosing Sources

Press source button on KEY/AUX, PRESET, or PROGRAM bus (5).

Transitions

Choose items for next transition (6).

Select transition type (6).

Perform transition (6) (7) (8).

Keying

Select Key type (4).

Select source on KEY/AUX bus (5).

Memories

Press STORE or RECALL (3).

Press a Pattern button (1) to select memory location.

Système de menus

Appui sur MENU (2) et un bouton de volet (1) pour afficher les menus.

Boutons pour sélectionner les éléments de menu (3).

Appui sur NEXT (2) : parcourir les pages du menu.

Choix des sources

Appui sur un bouton de source sur le bus KEY/AUX, PRESET ou PROGRAM (5).

Transitions

Choix des éléments de la transition suivante (6).

Choix du type de transition (6).

Réalisation de la transition (6) (7) (8).

Incrustation

Choix du type (4).

Sélection de la source sur le bus KEY/AUX (5).

Mémoires

Appui sur STORE ou RECALL (3).

Appui sur un bouton de volet (1) pour choisir l'emplacement mémoire.

Sistema de menús

Pulse MENU (2) y, a continuación, uno de los botones de patrón (1) para visualizar los menús.

Utilice los botones giratorios para seleccionar opciones del menú (3).

Pulse NEXT (2) para ir a las páginas del menú.

Elección de la fuente

Pulse el botón de fuente en el bus KEY/AUX, PRESET o PROGRAM (5).

Transiciones

Seleccione las opciones para la siguiente transición (6).

Seleccione el tipo de transición (6).

Realice la transición (6) (7) (8).

Acciones de clave

Seleccione el tipo de clave (4).

Seleccione la fuente en el bus KEY/AUX (5).

Memorias

Pulse STORE o RECALL (3).

Pulse un botón de patrón (1) para seleccionar la posición de la memoria.

Menüsystem

Drücken Sie MENU (2) und dann eine Mustertaste (1), um die Menüs anzuzeigen.

Verwenden Sie die Knöpfe, um die Menüelemente auszuwählen (3).

Drücken Sie NEXT (2), um die Menüseiten zu durchlaufen.

Auswahl von Quellen

Drücken Sie die Quellentaste auf dem KEY/AUX, PRESET oder PROGRAM Bus (5).

Übergänge

Wählen Sie die Elemente für den nächsten Übergang (6) aus.

Wählen Sie einen Übergangstyp.

Führen Sie den Übergang (6) (7) (8) aus.

Schlüsselverfahren

Wählen Sie Schlüsseltyp (4).

Wählen Sie die Quelle auf dem KEY/AUX Bus (5).

Speicher

Drücken Sie STORE oder RECALL (3).

Drücken Sie eine Mustertaste (1), um den Speicherort auszuwählen.

Struttura dei menu

Premere MENU (2) e il tasto pattern (1) per visualizzare i menu.

Usare le manopole per selezionare le voci di menu (3).

Premere NEXT (2) per scorrere le pagine dei menu.

Selezione delle sorgenti

Premere il tasto corrispondente alla sorgente desiderata sul bus KEY/AUX, PRESET o PROGRAM (5).

Transizioni

Selezionare gli elementi desiderati per la transizione successiva (6).

Selezionare il tipo di transizione (6).

Eseguire la transizione (6) (7) (8).

Uso delle chiavi

Selezionare il tipo di chiave (4).

Selezionare la sorgente sul bus KEY/AUX (5).

Memorie

Premere STORE o RECALL (3).

Premere un tasto pattern (1) per selezionare l'ubicazione di memoria.

KM-H2500E/U

Системное мен

Нажмите MENU (2), а затем кнопку шаблона (1), чтобы отобразить меню.

С помощью ручек управления выберите элементы меню (3).

Нажимайте кнопку NEXT (2), чтобы переключаться между страницами меню.

Выбор источников

Нажмите кнопку источника на шине KEY/AUX, PRESET или PROGRAM (5).

Монтажные переходы

Выберите элементы для следующего монтажного перехода (6).

Выберите тип монтажного перехода (6).

Выполните монтажный переход (6) (7) (8).

Спецэффекты

Выберите тип спецэффекта (4).

Выберите источник на шине KEY/AUX (5).

Сохраненные данные

Нажмите STORE или RECALL (3).

Чтобы выбрать соответствующую ячейку памяти, нажмите кнопку шаблона (1).

菜单系统

按 MENU (2)，然后按特技图形 (1) 显示菜单。

使用旋钮选择菜单项目 (3)。

按 NEXT (2), 滚动到下一个菜单页面。

选择素材

按 KEY/AUX、PRESET 或 PROGRAM (5) 总线上的素材按钮。

转换

选择下一转换项目 (6)。

选择转换类型 (6)。

执行转换 (6) (7) (8)。

抠像

选择转换类型 (4)。

选择 KEY/AUX 总线 (5) 上的素材。

记忆

按 STORE 或 RECALL (3)。

按特技图形按钮 (1) 选择记忆位置。

メニュー・システム

MENU (2) を押し、Pattern (パターン) ボタン (1) を押してメニューを表示します。

調節つまみを使ってメニュー項目 (3) を選択します。

メニューのページを順番に切り替えるには NEXT (2) を押します。

ソースの選択

KEY/AUX、PRESET、または PROGRAM (5) バス上でソース・ボタンを押します。

トランジション

次トランジション (6) の項目を選択します。

トランジション・タイプ (6) を選択します。

トランジションを実行します(6) (7) (8)。

キーイング

キー・タイプ (4) を選択します。

KEY/AUX バス (5) 上でソースを選択します。

メモリ

STORE または RECALL (3) を押します。

Pattern ボタン (1) を押してメモリの場所を選択します。